



- GB** Utensil Washer
- BG** Миялна машина за
кухненски инвентар
- RO** Mașină de spălat
ustensile de bucatarie
- CZ** Myčka na černé nádobí
- GR** Γενικής χρήσης
πλυντήριο λάντζας
- UA** Універсальна
посудомийна машина

Made in Germany

**PURE
EFFICIENCY**



ecomax™ 702
by **HOBART**



LOW PRICE – HIGH PERFORMANCE

GB BEST RESULTS

- Rotating top and bottom wash system distributes the wash water evenly among the dishes
- Bottom wash and rinse arms made of stainless steel with non-clogging jets
- Tank covered with strainer made of stainless steel

EASY TO CLEAN

- Deep-drawn wash tank base and sump, no hygiene problems with corners and edges
- Wash and rinse arms can be removed without tools
- 150 mm floor clearance

ROBUST AND RELIABLE

- Made completely of stainless steel
- Regular quality controls of all parts

EASY TO USE

- Electronic control
- Easy to handle and simple to understand

EASY TO SERVICE

- Easy access

BG РЕЗУЛТАТИ НА ИЗМИВАНЕ

- Долна и горна измиваща система осигуряват равномерно обливащи чашите струи
- Долните измиващи и изплаквачи рамене са изработени изцяло от неръждаема стомана, с вдлъбнати дюзи
- Резервоара е покрит с перфориран капак от неръждаема стомана

ЛЕСНА ЗА ПОЧИСТВАНЕ

- Дълбоко изтеглен резервоар за измиване без ъгли и ръбове
- Измиващите и изплаквачите рамена се демонтират без инструменти
- 150 mm височина от пода

ЗДРАВА И НАДЕЖДНА

- Изработена изцяло от неръждаема стомана
- Постоянен контрол на качеството на всички части

ЛЕСНА ЗА УПОТРЕБА

- Електронно управление
- Опростено и интуитивно управление

ЛЕСНА ЗА ПОДРЪЖКА

- Лесен достъп

- Double-walled design
- Automatic control of the rinse cycle
- Heater with thermostatic control
- Incl. electrical cable and flexible water supply hose and drain hose

- Двустенна конструкция
- Автоматизиран контрол на изплаквания цикъл
- Нагревател управляван с термостат
- Включени: електрозахранващ кабел, както и меки връзки за вода и канал

RO REZULTATE STRĂLUCITOARE

- Sistemele rotative de spălare amplasate jos și sus distribuie apa de spălare uniform pe vase
- Brațele inferioare de spălare și de limpezire sunt realizate din oțel inoxidabil cu duze ce nu se pot colmata
- Cuvă acoperită cu o sită din oțel inoxidabil

UȘOR DE CURĂȚAT

- Nu există probleme de igienă datorită faptului că baza și lateralele cuvei sunt ambutasate, fără colțuri și muchii
- Brațele pentru spălare și limpezire se pot demonta fără ajutorul vreunei unelte
- 150 mm distanța fata de podea

ROBUSTĂ ȘI FIABILĂ

- Realizată în totalitate din oțel inoxidabil
- Control de calitate periodic al tuturor pieselor

UȘOR DE FOLOSIT

- Comenzi electronice
- Ușor de folosit, cu simboluri auto-explicative

UȘOR DE ÎNȚEȚINUT

- Acces ușor

- Construcție cu pereți dubli
- Control automat al ciclurilor de limpezire
- Încălzitor cu control termostatic
- Cablu electric, furtun de alimentare cu apă și furtun de golire incluse





CZ SKVĚLÉ VÝSLEDKY MYTÍ

- Otáčející se vrchní a spodní mycí systém zajišťuje rovnoměrnou distribuci vody na nádobí v koši
- Spodní mycí a oplachová ramena s neucpávacími se tryskami vyrobena z nerezové oceli
- Nádrž je zakryta sítí z nerezové oceli

SNADNÉ ČIŠTĚNÍ

- Hygienická čistota - hlubokotažený tank vč. odpadu, zaoblené rohy a hrany
- Mycí a oplachová ramena lze vyjmout bez použití nářadí
- Světlá výška od podlahy 150 mm

ROBUSTNÍ A SPOLEHLIVÁ

- Vyrobeno kompletně z nerezové oceli
- Pravidelná kontrola kvality všech součástí

JEDNODUCHÁ OBSLUHA

- Elektromechanické ovládání
- Snadná obsluha a intuitivní ovládání

SNADNÝ SERVIS

- Snadný přístup pro servis

- Dvojitě opláštění
- Automatické řízení oplachového cyklu
- Topné těleso s termostatem
- Součástí elektrický kabel, přívodní a odpadní hadice

UA БЛИСКУЧИЙ РЕЗУЛЬТАТ

- Обертота верхня та нижня установка рівномірно розподіляє миючий розчин по посуду, що миється
- Нижні миючі та ополіскуючі коромисла зроблені із нержавіючої сталі з патрубками, які не забиваються
- Робоча камера покрита сітчастим фільтром, зробленим із нержавіючої сталі

ЗРУЧНЕ ОЧИЩЕННЯ

- Заглиблення дна та верхня частина виконані так, що кутки та поглиблення довго не забруднюються
- Миючі та ополіскуючі коромисла легко знімаються без використання спеціальних інструментів
- Висота від підлоги 150мм

МІЦНІСТЬ ТА НАДІЙНІСТЬ

- Повністю зроблений із нержавіючої сталі
- Регулярний контроль якості всіх деталей

ЛЕГКІСТЬ У ВИКОРИСТАННІ

- Електромеханічне управління
- Простота в керуванні, легка та зрозуміла панель керування

ЛЕГКІСТЬ В ОБСЛУГОВУВАННІ

- Легкий доступ до елементів та деталей

- Двостінна конструкція
- Система автоматичного керування процесом миття
- Нагрівальний елемент з терmostатом
- Вкл. електрокабель та гнучкий подаючий та відвідний шланг

GR ΑΣΤΡΑΦΤΕΡΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ

- Το περιστρεφόμενο και διατεταγμένο επάνω και κάτω σύστημα πλύσης κατανέμει τη σαπουνάδα ομοιόμορφα στα πιάτα
- Βραχίονες πλύσης και έκπλυσης από χάλυβα Cr-Ni με κοίλα ακροφύσια
- Σίτα που καλύπτει τη δεξαμενή κατασκευασμένη από χάλυβα Cr-Ni

ΕΥΚΟΛΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Ο πυθμένας με τη βαθιά κοίλανση της δεξαμενής πλύσης και η οροφή δεν έχουν γωνίες και ακμές που θα μπορούσαν να δημιουργήσουν προβλήματα όσον αφορά την υγιεινή
- Οι βραχίονες πλύσης και έκπλυσης αφαιρούνται χωρίς εργαλεία
- Με απόσταση από το έδαφος 150 mm

ΑΝΘΕΚΤΙΚΟ ΚΑΙ ΑΞΙΟΠΙΣΤΟ

- η έκδοση εξ' ολοκλήρου από χρωμιονικελιούχο χάλυβα εγγυάται αξιόπιστη λειτουργία στην καθημερινή χρήση
- Τακτικός έλεγχος ποιότητας όλων των εξαρτημάτων

ΦΙΛΙΚΟ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ

- Με ηλεκτρονικό χειρισμό
- Τα χειριστήρια είναι απλά και εύχρηστα

ΕΥΚΟΛΟ ΣΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

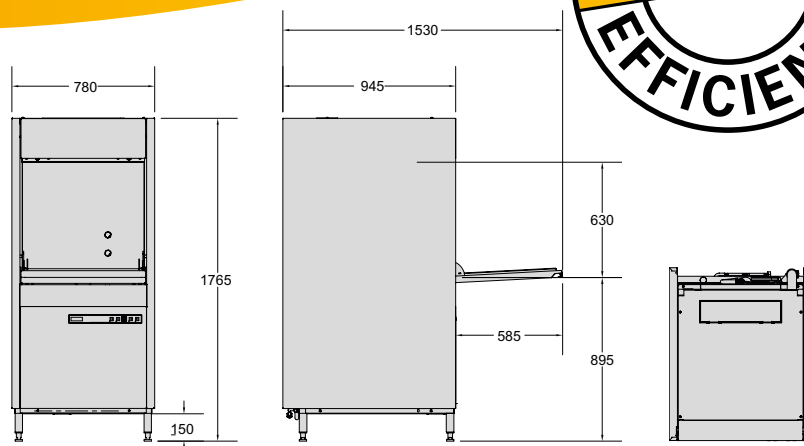
- Εύκολη πρόσβαση

- κατασκευή διπλού τοιχώματος
- αυτόματο σύστημα ελέγχου του προγράμματος πλύσης
- θερμοστατικά ρυθμιζόμενοι θερμαντήρας
- συμπερ. καλώδιο σύνδεσης, εύκαμπτος σωλήνας παροχής και εύκαμπτος σωλήνας εκροής





- (GB) **Technical data**
- (BG) **Технически характеристики**
- (RO) **Date tehnice**
- (CZ) **Technické údaje**
- (GR) **Τεχνικά χαρακτηριστικά**
- (UA) **Технічні дані**



(GB)	(BG)	(RO)	(CZ)	(GR)	(UA)
Width / Depth / Height	Ширина / Дълбочина / Височина	Lățime / Adâncime / Înălțime	Šírka / Hĺoubka / Výška	Πλάτος / βάθος / ύψος	Ширина / Глибина / Висота
780 / 945 / 1,765 mm	780 / 945 / 1,765 mm	780 / 945 / 1,765 mm	780 / 945 / 1,765 mm	780 / 945 / 1,765 mm	780 / 945 / 1,765 mm
Loading height	Работна височина	Înălțimea de încărcare	Světla vstupní výška	Οφέλιμο ύψος καλαθιού	Висота завантаження
630 mm	630 mm	630 mm	630 mm	630 mm	630 mm
Rack size	Размер на касета	Dimensiuni cos	Rozměr koše	Μέγεθος καλαθιού	Розмір касети
600 x 700 mm	600 x 700 mm	600 x 700 mm	600 x 700 mm	600 x 700 mm	600 x 700 mm
Capacity per hour*	Производительност за час*	Capacitate pe oră*	Καpacita / h*	Απόδοση πλύσης ανά ώρα*	Продуктивність за годину*
up to 30 racks	до 30 касети	pana la 30 de coșuri	až 30 košů	έως 30 καλάθια	до 30 касет
Cycle times*	Време на цикъл*	Durata unui ciclu*	Programy*	Πρόγραμμα*	Програмний цикл*
120 sec / 360 sec	120 сек / 360 сек	120 secunde / 360 secunde	120 s / 360 s	120 sec / 360 sec	120 сек / 360 сек
Wash / rinse temperature	Τεμπεpαyуpа на измиване / плакнене	Temperatura de spălare / de limpezire	Teplota mytí / oplachu	Θερμοκρασία πλύσης / έκπλυσης	Τεμπεpαyуpа миття / ополіскування
approx. 55-65 °C / approx. 82 °C	приблизителна 55-65 °C / приблизителна 82 °C	aprox. 55-65 °C / aprox. 82 °C	přibližně 55-65 °C / přibližně 82 °C /	περ. 55-65 °C / περ. 82 °C	приблизно 55-65 °C / прибиpно 82 °C
Tank capacity	Обем на резервоара	Capacitate cuvei	Objem nádrže	Χωρητικότητα δεξαμενής	Μίστική καμεpи
80 l	80 л	80 l	80 l	80 l	80 л
Fresh water consumption / rack	Консумация на чиста вода / касета	Consum de apă curată / cos	Spotřeba čerstvé vody / koš	Κατανάλωση καθαρού νερού / καλάθι	Витрати свіжої води на корзину
4.5 l	4.5 л	4.5 l	4.5 l	4.5 l	4.5 л
Wash pump	Πомпа измиване	Pompa de spălare	Mycí čerpadlo	Αντλία πλύσης	Πотужність нагнітального насосу
2.9 kW	2.9 кВт	2.9 kW	2.9 kW	2.9 kW	2.9 кВт
Booster loading	Μощност на бойлера	Putere auxiliară	Příkon bojleru	Θερμαντική ισχύς θεpμαντήpα	Τεπποpодуктивність нагрівача на каμεpу
9 kW	9 кВт	9 kW	9 kW	9 kW	9 кВт
Total loading	Иνсталационна мощност	Putere totală	Čelkový příkon	Συνολική ισχύς παpοχής	Загальна потужність
11.9 kW	11.9 кВт	11.9 kW	11.9 kW	11.9 kW	11.9 кВт
Rated Voltage	Захранващо напpежение	Alimentare electrică	Napětí	Ονομαστική τάση	Номинальна напpуга
400 V / 50 Hz / 3	400 V / 50 Гц / 3	400 V / 50 Hz / 3	400 V / 50 Hz / 3	400 V / 50 Hz / 3	400 в / 50 Гц / 3

*Hot water connection

*Захранване с топла вода

*Cu racord apă caldă

*Připojení na horkou vodu

*Σύνδεση ζεστού νερού

*Πідключення для гарячої води

The details given in this leaflet are correct as of 06/2011. We reserve the right to technical or design modifications.